

Bundesbeschluss

über

die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1945, II. Teil.

(Vom 20. Dezember 1945.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Art. 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht einer Botschaft des Bundesrates vom 30. November 1945,

beschliesst:

Einziges Artikel.

Dem Bundesrat werden für das Jahr 1945 folgende Nachtragskredite bewilligt:

	Fr.
Verwaltungsrechnung	<u>15 285 859</u>
1 Allgemeine Verwaltung	<u>314 775</u>
101 Nationalrat	<u>124 300</u>
401 Taggelder und Reiseentschädigungen für die Sitzungen des Rates	120 000
422 Bedienung	3 000
428 Garderobe-, Aufsichts- und Bewachungsdienst der Tribünen im Bundeshaus-Mittelbau während den Tagungen der eid- genössischen Räte	1 300
102 Ständerat	<u>11 200</u>
400 Taggelder und Reiseentschädigungen an die Mitglieder der Kommissionen	9 000
422 Bedienung	2 200
104 Bundeskanzlei	<u>156 575</u>
440 Dienstkleider	1 000
450 Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und übrige Bureaukosten (Zentrale)	104 920

	Fr.
490 Institut international des sciences administratives, Bruxelles	2 700
550 Bureaumaschinen (Zentrale)	47 955
105 Bundesgericht.	<u>22 700</u>
401 Jahresentschädigung an die Gerichtsmitglieder und Zulage an den Präsidenten	1 200
404 Taggelder und Reiseentschädigungen der Ersatzmänner .	3 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	11 000
450 Druck- und Buchbinderkosten, Schreibmaterial und son- stiger Bureaubedarf	3 000
471 PTT-Gebühren	1 500
550 Anschaffung und Unterhalt von Inventargegenständen .	3 000
2 Politisches Departement	<u>1 796 500</u>
201 Abteilung für Auswärtiges	<u>651 500</u>
402 Eidgenössische Repräsentanten und Kommissarien	50 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	405 000
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	6 000
470 Verschiedenes (Telegramme, Transportkosten usw.) . . .	60 000
492 Luftfahrtsorganisationen	180 000
932 Internationales Friedensbureau	500
202 Gesandtschaften und Konsulate	<u>1 145 000</u>
411 Gesandte.	155 000
412 Gehälter, Zulagen und Entschädigungen für das Personal	570 000
422 Umzugskosten	280 000
600 Sonstiger Aufwand für die Gesandtschaften und Konsulate	140 000
3 Departement des Innern	<u>3 339 599</u>
301 Departementssekretariat	<u>6 000</u>
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	6 000
302 Schweizerische Filmkammer	<u>7 000</u>
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	7 000
304 Schweizerische Landesbibliothek.	<u>1 000</u>
480 Bibliothekkommission	1 000

Fr.

306 Eidgenössische Technische Hochschule, Verwaltung	166 950
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	18 000
416 Löhne und Zulagen	12 000
471 Publizität und Frachten	1 200
472 Prämien für Haftpflicht-, Einbruchdiebstahl- und Transportversicherungen	350
531 Hausdienst und Reinigungsmaterial	28 000
533 Wärmelieferung durch Fernheizkraftwerk	15 000
534 Beleuchtung, Gas und Strom für technische Zwecke	18 000
535 Wasserzins	1 400
552 Mobiliar und Einrichtungen: Neuanschaffungen, ordentlicher Kredit	73 000
307 Eidgenössische Technische Hochschule, Unterricht und Forschung	155 485
412 Besoldungen der Assistenten	20 000
421 Entschädigungen für besondere Leistungen (Lehraufträge und Stellvertretung)	3 550
422 Anteil der Lehrerschaft an Schulgeldern und Honoraren (ohne Privatdozenten)	28 548
423 Entschädigungen an die Examinatoren und Experten der Aufnahme- und Diplomprüfungen	20 000
425 Entschädigungen für Exkursionen, Abordnungen, Umzugskosten und Beiträge an Studienreisen usw.	3 000
433 Beitrag an die Witwen- und Waisenkasse der Professoren	537
463 Graphische Sammlung	2 000
612 Instituts- und Laboratorienkredite	77 800
308 Fernheizkraftwerk der ETH	198 000
370 Erneuerungsfonds	60 000
550 Unterhalt und Reparaturen	8 000
612 Energiebezug vom Elektrizitätswerk der Stadt Zürich	70 000
310 Eidgenössische Materialprüfungs- und Versuchsanstalt für Industrie, Bauwesen und Gewerbe	64 400
470 Transportkosten, Zollaussagen und Haftpflicht	8 800
530 Hausdienst, Heizung und Beleuchtung, Hausmaterialverbrauch	23 600
551 Materialbeschaffung (Werkstoffe) für Prüfungen und Versuche, Klein- bzw. Verbrauchswerkzeuge, Materialunterhalt und -ersatz, Betriebskraft	28 700

	Fr.
552 Maschinen, Apparate und Instrumente:	
1. Ordentlicher Kredit	8 900
311 Meteorologische Zentralanstalt	7 280
611 Betriebskosten	7 280
312 Schweizerisches Landesmuseum Zürich	600
533 Beleuchtung	600
313 Oberbauinspektorat	160 000
814 Zusätzliche Beiträge (Unwetterschäden und schwer finanzierbare Gewässerkorrekturen; BB vom 3. Oktober 1945)	160 000
314 Direktion der eidgenössischen Bauten	2 246 000
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	5 000
502 Hochbauten	1 787 100
503 Strassen- und Wasserbauten	183 500
512 Bauliche Arbeiten in gemieteten Gebäuden	52 400
520 Mietzinse für die Zentralverwaltung	56 000
531 Hausdienst	102 000
533 Heizung	50 000
534 Beleuchtung	40 000
550 Mobiliaranschaffung und -unterhalt für die Zentralverwaltung	20 000
315 Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei	10 000
482 Eidgenössische Kommission für Natur- und Heimatschutz	4 500
614 Forstkurse für das untere Forstpersonal	5 500
316 Gesundheitsamt	348 594
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	16 910
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	4 000
613 Eidgenössische Pharmakopöe-Kommission	4 520
616 Betriebskosten des Laboratoriums	2 700
861 2 Betriebskosten der Tuberkulosespitäler, Sanatorien und Preventorien	100 000
861 6 Bauten	220 464
317 Statistisches Amt	28 340
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	28 244
602 Ordentliche Viehzählung 1941	5 096

Fr.

4 Justiz- und Polizeidepartement . . .		44 162
<hr/>		
402 Justizabteilung		16 600
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		8 700
460 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften (einschliesslich Departementsbibliothek)		400
472 Anteil an den Kosten des Handelsamtsblattes		8 500
984 Ausserordentlicher Beitrag an den Kanton Tessin zur Anlage des Familienregisters		4 000
403 Polizeiabteilung		10 800
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		4 800
916 Unterstützung alleinstehender Frauen		6 500
405 Versicherungsamt		1 800
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		1 800
406 Amt für geistiges Eigentum		14 962
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		400
472 Anteil an den Kosten des Handelsamtsblattes		14 500
492 Beiträge an die Kosten der internationalen Bureaux für gewerbliches, literarisches und künstlerisches Eigentum		62
 5 Militärdepartement		 959 884
<hr/>		
502 Abteilung für Infanterie		1 100
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		1 100
503 Abteilung für Leichte Truppen		2 500
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		2 500
504 Abteilung für Artillerie		1 350
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		1 000
471 Verschiedenes (Transportkosten, Taxen usw.)		350
505 Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr		800
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		800
506 Abteilung für Genie		1 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG		1 000

	Fr.
507 Abteilung für Sanität	5 400
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	4 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 400
508 Abteilung für Veterinärwesen	5 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	4 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 000
509 Oberkriegskommissariat	5 560
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	2 500
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	3 000
431 Obligatorische Unfallversicherung.	60
511 Kriegsmaterialverwaltung.	10 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	10 000
512 Militärversicherung	10 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	10 000
514 Direktion der Militärverwaltung.	26 500
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	5 500
482 Kommissionen und Sachverständige.	21 000
515 Liegenschaftsverwaltung	6 500
412 Löhne und Zulagen	6 500
518 Gruppe für Ausbildung.	23 624
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	16 174
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 500
462 Bücher, Zeitungen usw.	400
471 Verschiedenes (Transportkosten, Taxen usw.)	550
482 Kommissionen und Sachverständige.	5 000
528 Veterinärtruppen	1 350
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 000
440 Dienstkleider	350
547 Führung und Inspektion	4 000
404 Entschädigung für Pferdehaltung.	4 000

Fr.

548 Unterkunft	500
431 Obligatorische Unfallversicherung und Krankenkassen- beiträge	500
549 Erleichterung der Dienstpflicht	685 000
721 Militärversicherung (Art. 21 MO):	
1 Kosten des vorübergehenden Nachteils	650 000
2 Kosten der Pensionskommission	10 000
723 Lehrerstellvertretung	25 000
560 Materialbeschaffung	17 700
583 Instruktionsmaterial	17 700
571 Pferderegieanstalt	77 000
571 Futter und Streue	77 000
580 Festungssektion	5 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	5 000
590 Armeemotorfahrzeugpark	18 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	3 000
472 Transportkosten	9 000
580 Heizung, Beleuchtung, Wasser usw.	6 000
595 Schutz der Zivilbevölkerung	20 000
640 Passiver Luftschutz	20 000
598 Arbeitsbeschaffung	82 000
Bureau des Delegierten:	
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	25 500
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	6 500
6 Finanz- und Zolldepartement	<u>1 639 700</u>
601 Allgemeiner Aufwand	1 170 000
431 Beiträge des Bundes an die Versicherungskasse und die Hilfskasse für das Aushilfspersonal:	
1 Versicherungskasse, ordentliche Beiträge	175 000
2 Einkauf	200 000
5 Hilfskasse für das Aushilfspersonal	50 000

	Fr.
471 Posttaxen	200 000
472 Telephontaxen (Anschlüsse ausserhalb der Zentrale Bundeshaus)	300 000
473 Erstellungs- und Erweiterungskosten für Telephonanschlüsse ausserhalb der Zentrale Bundeshaus	104 000
474.8 Rückvergütung von Personalausgaben	18 000
477 Depeschendienst	3 000
490 Provisionen und Gebühren des Anleihendienstes	120 000
602 Finanzverwaltung	20 500
461 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften	500
485 Rechtsvorkehren und Erhebungen	20 000
604 Münzstätte	145 600
431 Einlagen in die eidgenössische Versicherungskasse	600
590 Entschädigung an Dritte für Instandstellung und Unterhalt der Inventargegenstände sowie Herstellung der Münzplättchen	145 000
606 Zollverwaltung, allgemeiner Aufwand	47 000
490 Vertragliche und sonstige Beiträge, Provisionen und Entschädigungen	12 000
590 Unterhalt, Reparatur und Miete von Inventargegenständen	10 000
610 Unterricht, Schulen, Kurse; Unvorhergesehenes	25 000
608 Zollverwaltung, Grenzwachtkorps	243 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	150 000
421 Taggelder, Reiseentschädigungen und Verpflegungszulagen	90 000
480 Beiträge an Arzt- und Apothekerkosten, Beitragsleistungen an Krankenkassen	3 000
609 Zollverwaltung, Tabakzollsektion	4 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	4 000
610 Zollverwaltung, Zentralamt für Edelmetallkontrolle	8 000
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	8 000
612 Bankkommission	1 600
402 Taggelder und Reiseentschädigungen	1 600

Fr.

7 Volkswirtschaftsdepartement.	4 393 760
701 Generalsekretariat	2 000
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	2 000
703 Handelsabteilung	25 000
450 Handelsamtsblatt	25 000
705 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	985 000
482 Internationale Arbeitsorganisation.	55 000
902 Arbeitslosenversicherung und Krisenunterstützung	880 000
706 Bundesamt für Sozialversicherung.	3 036 410
411 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	19 000
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	2 000
460 Bücher, Zeitungen und Zeitschriften	310
480 Kommissionen und Sachverständige.	10 300
601 Schweizerische Pensionskassenstatistik.	39 800
901.2 Zusätzliche Beiträge gemäss BB vom 28. März 1945	2 965 000
708 Landwirtschaft, Milderung der Notlage.	37 450
Kredithilfe an notleidende Bauern:	
853 Gemäss BB vom 28. März 1934	37 450
711/18 Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten	16 000
550 Materialbeschaffung, Unterhalt und Ersatz	16 000
719 Hengsten- und Fohlendepot Avenches	80 900
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	2 400
440 Dienstkleider	1 000
470 Transportkosten, Insertionsgebühren und andere Abgaben	3 000
552 Futtermittel und Streue.	70 000
554 Tierarztkosten und Hufbeschläge	4 500
720 Veterinäramt	261 000
450 Drucksachen und Bureaubedarf.	12 000
552 Beschaffung von Impfstoffen gegen Maul- und Klauen- seuche	249 000
8 Post- und Eisenbahndepartement	2 746 979
801 Abteilung Rechtswesen und Sekretariat	300
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	300

	Fr.
802 Amt für Verkehr	80 679
492 Zentralamt für den internationalen Eisenbahnverkehr, Bern	679
493 Treuhandverband des Autotransportgewerbes, Bern.	10 000
494 Treuhandstelle für die Automobiltransportordnung	20 000
803 Luftamt	2 712 000
421 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	7 000
590 Betrieb, Unterhalt und Miete von Flugzeugen	5 000
922 Ausbau der Flugplätze	2 700 000
804 Amt für Wasserwirtschaft	4 000
420 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	4 000

Regiebetriebe des Bundes 82 538 000

Getreideverwaltung 394 000

1. Betriebsrechnung.

554 Verbesserung und Verbilligung des Saatgutes	4 000
556 Sackmaterial	200 000

2. Gewinn- und Verlustrechnung.

551 Abschreibungen auf dem Sackmaterial	190 000
---	---------

Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, insgesamt 32 139 000

A. Betriebsrechnung der Postverwaltung.

I. Personal:

a. Besoldungen, Gehälter und Zulagen	1 369 000
b. Löhne und Zulagen	18 000
d. Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	145 000
e. Überzeitarbeit	161 000
f. Besondere Dienstleistungen	102 000
h. Eidgenössische Versicherungskasse	195 000
i. Verwaltungsärztliche Untersuchungen	22 000
m. Lohnausgleichskasse, Arbeitgeberbeiträge	100 000

II. Diensträume:

c. Beleuchtung, Heizung, Reinigung	240 000
d. Änderung, Unterhalt und Kleinanschaffungen von Mobilien und Gerätschaften	40 000

III. Transporte:	Fr.
c. Änderung und Unterhalt der Betriebsanlagen, Motorfahrzeuge und des Werkzeugs; Kleinanschaffungen . . .	500 000
d. Verschiedenes	200 000
f. Postillone und Verschiedenes	7 000
h. Hauptbahnen	1 740 000
m. Fracht und verschiedene Ausgaben	80 000

IV. Verschiedenes:	
e. Haftpflichtentschädigungen	25 000
f. Verschiedene Kosten	40 000

A. Betriebsrechnung der Telegraphen- und Telephonverwaltung.

I. Personal:

e. Überzeitarbeit	60 000
f. Besondere Dienstleistungen	95 000
h. Eidgenössische Versicherungskasse	85 000
m. Lohnausgleichskasse, Arbeitgeberbeiträge	60 000

III. Betriebsanlagen:

a. Unterhalt, Abbruch und Umbau der Betriebsanlagen .	12 000 000
b. Betriebsstoffe	50 000
c. Unterhalt der Fahrzeuge und des Werkzeugs	70 000

IV. Verschiedenes:

a. Druck- und Buchbinderkosten	200 000
--	---------

V. Betriebserträge:

c. Telegraphenverkehr	6 800 000
---------------------------------	-----------

B. Gewinn- und Verlustrechnung der Telegraphen- und Telephonverwaltung.

IV. Rücklagen:

k. Für Materialbeschaffung	8 000 000
--------------------------------------	-----------

C. Kapitalrechnung der Telegraphen- und Telephonverwaltung.

I. Liegenschaften	385 000
-----------------------------	---------

Also beschlossen vom Nationalrat,

Bern, den 18. Dezember 1945.

Der Präsident: **Grimm.**

Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 20. Dezember 1945.

Der Präsident: **Piller.**

Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 20. Dezember 1945.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,

Der Bundeskanzler:

Leimgruber.



**Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1945, II. Teil.
(Vom 20. Dezember 1945.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1945
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	27
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	27.12.1945
Date	
Data	
Seite	821-832
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 446

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.